



РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА  
АГЕНЦИЈА ЗА АУДИО И АУДИОВИЗУЕЛНИ МЕДИУМСКИ УСЛУГИ

Врз основа на член 28 став 2 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги ("Службен весник на РС Македонија", бр.184/13, 13/14, 44/14, 101/14, 132/14, 142/16, 132/17, 168/18, 248/18, 27/19 и 42/20), се доставува

Република Северна Македонија  
АГЕНЦИЈА ЗА АУДИО И АУДИОВИЗУЕЛНИ  
МЕДИУМСКИ УСЛУГИ – СКОПЈЕ  
Republika E Maqedonisë Së Veriut  
AGJENCIA PËR SHERBIME MEDIATIKE AUDIO  
DHE AUDIOVIZUELLE – SHKUP

ПИСМЕН ИЗВЕШТАЈ  
ЗА ИЗВРШЕН ПРОГРАМСКИ НАДЗОР

1. Програмскиот надзор се врши како: редовен

Примено / Pranuar: 18. 12. 2020			
Орг. единица Njësie org.	Број Numër	Прилог Shtesë	Вредност Vlerë
11	4 602	1	

2. Субјекти на надзорот: Друштво за меѓународна шпедиција, транспорт и трговија ТРАНШПЕД ТРЕЈД ДООЕЛ извоз - увоз Скопје

3. Датум на извршување на надзорот: 18.12.2020 година.

4. Предмет на надзорот:

Надзорот се врши врз исполнувањето на обврските утврдени во следните членови од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги ("Службен весник на РС Македонија", бр.184/13, 13/14, 44/14, 101/14, 132/14, 142/16, 132/17, 168/18, 248/18, 27/19 и 42/20):

4.1. член 64 став 2 – „Доколку програмските сервиси што се реемитуваат преку јавни електронски комуникациски мрежи се титлуваат на јазик различен од јазикот на кој оригинално се произведени, мора да бидат титлевани на македонски јазик, или на јазикот на заедницата која не е во мнозинство, а го зборуваат најмалку 20% од граѓаните во Република Северна Македонија, освен телешопингот и рекламите“.

4.2. член 141 став 13 – „Доколку Агенцијата врз основа на извршен програмски надзор согласно со овој закон утврди дека оператор реемитува програмски сервис кој не е регистриран согласно со овој член, Агенцијата во рок од седум дена од извршениот програмски надзор ќе донесе решение со кое ќе му наложи на операторот веднаш да го исклучи реемитувањето на програмскиот сервис“.

5. Претходно изречени мерки: нема

6. Констатации од надзорот:

При извршениот програмски надзор не се констатирани прекршувања.

Одделение за заштита на авторски права, Сектор за стратешко планирање и авторски права